

27 يوليو/تموز، 2020  
(50-2020 Executive Order)

الأمر التنفيذي 50-2020

**الأمر التنفيذي بشأن مواجهة فيروس كورونا المستجد 19**  
**(الأمر التنفيذي بشأن فيروس كورونا المستجد COVID-19 رقم 46)**

حيث إن مرض فيروس كورونا 19 وهو مرض تنفسي جديد حاد انتشر بسرعة كبيرة في جميع أنحاء ولاية إلينوي في فترة زمنية قصيرة، مما استدعى إصدار توجيهات صارمة من مسؤولي الصحة العامة على المستوى الفيدرالي والولاية والمستوى المحلي واتخاذ التدابير اللازمة لمواجهة تفشي كارثة الصحة العامة المتفاقمة،

وحيث يمكن أن ينتشر فيروس كورونا المستجد 19 بين الناس بالانتقال من خلال الجهاز التنفسي، كما أنه يمكن للأشخاص الذين لا تظهر عليهم الأعراض أن تنتقل العدوى منهم إلى الآخرين ولا يوجد حاليًا علاج أو لقاح فعال للفيروس،

وحيث إنني أعلنت أنا، جيه بي بريترز حاكم ولاية إلينوي، في 9 مارس 2020 أن جميع المقاطعات في ولاية إلينوي مناطق كوارث ("إعلان الحاكم للكوارث (Gubernatorial Disaster Proclamation)") لمواجهة تفشي مرض فيروس كورونا 2019 ("COVID-19")،

وحيث إن فيروس كورونا المستجد 19 انتشر بسرعة في فترة قصيرة في أنحاء إلينوي مما يستدعي توجيهات جديدة وصارمة من مسؤولي الصحة على المستوى الفيدرالي والولاية والمستوى المحلي،

وحيث إنني ومن منطلق الحفاظ على الصحة والسلامة العامة في جميع أنحاء ولاية إلينوي ولضمان قدرة نظام الرعاية الصحية لدينا على خدمة المرضى، أرى ضرورة اتخاذ تدابير إضافية تتوافق مع إرشادات الصحة العامة لإبطاء وإيقاف انتشار فيروس كورونا المستجد 19،

وحيث إنني وبسبب تفاقم انتشار فيروس كورونا المستجد 19 أعلنت في 1 أبريل/نيسان 2020 أن جميع المقاطعات في ولاية إلينوي مناطق كوارث،

وحيث إنني وبسبب الانتشار المستمر المتوقع لفيروس كورونا المستجد 19 والآثار الصحية الناتجة عن ذلك في جميع أنحاء الولاية وبسبب الحاجة إلى مواجهة العجز المحتمل في أسرة المستشفيات وأسرة العناية المركزة وأجهزة التنفس ومعدات الحماية الشخصية والمواد اللازمة لعمل اختبارات الإصابة، أعلنت في 30 أبريل/نيسان 2020 أن جميع المقاطعات في ولاية إلينوي مناطق كوارث،

وحيث إنني وبسبب وفاة آلاف الأشخاص بسبب فيروس كورونا 19 في إلينوي واستمرار الزيادة في الحالات واستمرار المخاوف من العجز في أسرة المستشفيات وأسرة غرف الطوارئ وأجهزة التنفس الصناعي وأماكن الاختبار التي تحسنت ولكنها لا تزال منخفضة القدرة والخسائر الاقتصادية الناجمة عن الفيروس، أعلنت في 29 مايو/أيار 2020 مجددًا أن جميع المقاطعات في ولاية إلينوي مناطق كوارث،

وحيث إنني وبسبب العبء المستمر على موارد المستشفيات والانتشار المستمر المتوقع لفيروس كورونا والآثار الصحية والاقتصادية المتوقعة على الناس في جميع أنحاء الولاية خلال الشهر المقبل، أعلنت مجددًا في 26 يونيو/حزيران 2020 أن جميع المقاطعات في ولاية إلينوي مناطق كوارث،

وحيث إنني ونظرًا للانتشار المستمر المتوقع لفيروس كورونا والآثار الصحية والاقتصادية المتوقعة على الناس في جميع أنحاء الولاية خلال الشهر المقبل، أعلنت مجددًا في 24 يوليو/تموز 2020 أن جميع المقاطعات في ولاية إلينوي مناطق كوارث (إلى جانب إعلانات الحاكم السابقة الواردة في هذا الأمر التنفيذي (وهي إعلانات الحاكم للكوارث))،

وحيث إن العديد من المقاطعات في جميع أنحاء الولاية (وهي غالاتين ويونيون وسانت كلير وكاس وهاردين وسالين وجاكسون وراوندولف وجو دافيس وأدامز وكولز وماديسون وألكزاندر ولورنس وكانكاكي وروك أيلند ولوغان وسكوت وشامباين ووايت

وجونسون وبيوريا وبيوري ومونرو ووايت سايد وواشنطن وميرسر وإيروكوا ودوبيج ومكهنزي وسانغامون وكليبتون ولاسال) قد سجلت أكثر من 75 حالة من الإصابة من كل 100000 شخص على مدى الأيام العشرة الماضية،

وحيث إن التباعد الاجتماعي الذي يتمثل في الحفاظ على مسافة لا تقل عن ست أقدام بين الناس هي الإستراتيجية الأساسية للحد من انتشار فيروس كورونا 19 في مجتمعاتنا،

وحيث إن فئات معينة من السكان معرضون بشكل كبير لخطر الإصابة بأمراض أكثر خطورة نتيجة لفيروس كورونا 19، منهم كبار السن والأشخاص الذين يعانون من حالات طبية مزمنة خطيرة مثل أمراض القلب أو السكري أو أمراض الرئة أو غيرها من الأمراض النفسية أو الجسدية،

وحيث إن إدارة السجون في إلينوي (IDOC) تضم حاليًا أكثر من 31000 نزيل من الذكور والإناث في 28 منشأة الغالبية العظمى منهم معرضون بشكل خاص للإصابة وانتشار فيروس كورونا 19 بسبب القرب والاتصال القريب بين النزلاء في وحدات سكنهم وقاعات الطعام،

وحيث أصدرت مراكز مكافحة الأمراض (CDC) توصيات خاصة بالسجون وأماكن الحجز الشرطي للسيطرة على انتشار فيروس كورونا 19 في تلك البيئات ذات الطبيعة الخاصة، وهي متاحة على

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/correction-detention/testing.html>

وحيث توصي مراكز مكافحة الأمراض أنه لعزل المصابين بالفيروس عزلا فعالا وتطبيق الحجر الصحي على المخالطين لهم يجب أن تراعي منشآت السجون عدد العوامل التشغيلية،

وحيث إنه وعلى الرغم من اتخاذ إدارة السجون في إلينوي التدابير الهامة طوال فترة الجائحة لتقليل عدد السجناء في كل منشأة إلا أنها ما زالت تعاني من انخفاض السعة السكنية لعزل وحجر الأشخاص الذين تظهر عليهم أعراض الفيروس أو تتأكد إصابتهم به،

وحيث إن السجناء في سجون المقاطعات الذين في انتظار نقلهم إلى المنشآت التابعة لإدارة السجون في إلينوي، وبسبب قربهم واتصالهم ببعضهم البعض، قد يكونون مصابين بالفيروس،

وحيث إن إدارة السجون بالولاية تستقبل عمليات نقل يومية للسجناء من سجون المقاطعات الذين يدانون بارتكاب جرائم جنائية وتحكم عليهم محاكم إلينوي بالحبس والحجز في إدارة السجون،

وحيث إنه يظل من الضروري أن يتخذ مدير إدارة السجون بالولاية جميع الإجراءات اللازمة بما يتوافق مع إرشادات الصحة العامة لمنع انتشار فيروس كورونا المستجد في منشآت إدارة السجون وتوفير الرعاية الصحية اللازمة للمصابين بفيروس كورونا المستجد 19،

وحيث إنني أصدرت في 26 مارس/آذار 2020 الأمر التنفيذي 2020-13 الذي علق جميع عمليات الإيداع في منشآت إدارة السجون القادمة من جميع سجون مقاطعات إلينوي مع الاستثناءات التي ترجع لتقدير المدير،

وحيث إنني أمرت في الأمر التنفيذي 2020-48 بإعادة إصدار الأمر التنفيذي 2020-13 وتمديده حتى 22 أغسطس/آب، 2020،

بناء عليه، وبموجب السلطات المخولة لي بصفتي حاكم ولاية إلينوي، وبموجب قانون هيئة إدارة الطوارئ في إلينوي في مواد (Sections 7(1), 7(2), 7(8), and 7(12) of the Illinois Emergency Management Agency Act, 20 ILCS 3305)، ووفقاً للسلطات الواردة في قوانين الصحة العامة بالولاية فإنني أصدرت الأمر التالي الذي يسري اعتباراً من 27 يوليو/تموز الساعة 5:00 مساءً وحتى نهاية مدة إعلان الحاكم للكوارث والذي يمتد حالياً حتى 22 أغسطس/آب، 2020:

المادة الأولى: تستأنف إدارة السجون بإلينوي (IDOC) استقبال السجناء من سجون المقاطعات. لمدير إدارة السجون سلطة التقدير المطلق في تحديد المواعيد الزمنية لوصول السجناء من سجون المقاطعات وعمليات الاستلام لضمان صحة وسلامة الناقليين وجميع الأفراد والعاملين في إدارة السجون. ويجب على مدير إدارة السجون في تحديد مواعيد وصول السجناء من سجون المقاطعات والإجراءات الخاصة بعمليات النقل إلى الإدارة أن يأخذ في اعتباره العديد من عوامل الصحة والسلامة ومنها: (أ) القدرة الاستيعابية والسلامة في مراكز الاستقبال في إدارة السجون، (ب) معرفة ما إذا كان السجناء المنقولون قد خضعوا للحجر لمدة 14 يوماً وإذا ما كانت نتيجة فحصهم بعد مدة الحجر سلبية قبل نقلهم إلى الإدارة أم لا. كما يجب أن تتقيد جميع عمليات النقل إلى إدارة السجون (IDOC) الموافق عليها بالبروتوكول الذي وضعته الإدارة بالتعاون مع هيئة الصحة العامة بالولاية (IDPH) والمتاح

على <https://www2.illinois.gov/idoc/facilities/Pages/Covid19Response.aspx>. يجب أن يعمل مدير إدارة السجون بشكل وثيق مع مديري شرطة المقاطعات وغيرهم من الشركاء في نظام القضاء الجنائي لتحديد مدى جدوى نقل السجناء من سجون مقاطعات معينة ولضمان تنفيذ التوجيهات.

المادة الثانية: يلغى الأمر التنفيذي 2020-13.

المادة الثالثة: إذا صدر قرار ببطلان أي حكم من أحكام هذا الأمر التنفيذي أو سريانه على أي شخص أو حالة من أي محكمة ذات اختصاص قضائي فلا يؤثر هذا البطلان على أي حكم آخر أو على سريان هذا الأمر التنفيذي والذي يكون نافذاً بدون الحكم أو السريان الباطل. ولتحقيق هذا الغرض نعلن أن أحكام هذا الأمر التنفيذي أحكام منفردة مستقلة.

---

جيه بي بريتر، الحاكم

صادر عن الحاكم بتاريخ 27 يوليو/تموز، 2020  
مقدم من سكرتير الولاية في 27 يوليو/تموز، 2020